

The Early Prophets - One Book, One Theme - class # 14

Sefer Shmuel & its prophetic purpose

The transition from Shoftim to Shmuel in light of Tehillim 106 & 107

Source sheet for TIM shiur by Menachem Leibtag/

Intro:

As the origins of Sefer Tehillim are found during the time period of King David, it only makes sense that we would find references to this time period in various Psalms. In today's class we will study Psalms 106 & 107, as well as 78, in search for insights on the time period or the early years of Sefer Shmuel.

I. King David & Tehillim – Divrei ha'Yamim Aleph chapter 6:

טז וְאֵלֶּה, אֲשֶׁר הֶעֱמִיד דָּוִד עַל-יְדֵי-שִׁיר--בֵּית יְהוָה: מִמְנוּחַ, הָאָרוֹן. **16** And these are they whom David set over the service of song in the house of the LORD, after that the ark had rest.

יז וַיְהִיו מְשָׁרְתִים לִפְנֵי מִשְׁכַּן אֱהֶל-מוֹעֵד, בְּשִׁיר, עַד-בְּנוֹת שְׁלֹמֹה אֶת-בֵּית יְהוָה, בִּירוּשָׁלַם; וַיַּעֲמְדוּ כַּמְשָׁפָטִים, עַל-עֲבוֹדָתָם. **17** And they ministered with song before the tabernacle of the tent of meeting, until Solomon had built the house of the LORD in Jerusalem; and they took their station at their service according to their order.

יח וְאֵלֶּה הָעֹמְדִים, וּבְנֵיהֶם: מִבְּנֵי הַקְּהָתִי--הַיִּמָּן הַמְּשׁוֹרֵר, בֶּן-יֹאֵל בֶּן-שָׁמוּאֵל... **18** And these are they that took their station, and their sons. Of the sons of the Kohathites: Heman the singer, the son of Joel, the son of Samuel;

כד וְאָחִיו אָסָף, הָעֹמֵד עַל-יְמִינוֹ--אָסָף בֶּן-בְּרַכְיָהוּ, בֶּן-שִׁמְעָא... **24** And his brother Asaph, who stood on his right hand; even Asaph the son of Berechiah, the son of Shimea;

כח בֶּן-יַחַת בֶּן-גֵּרְשׁוֹם, בֶּן-לֵוִי. {ס} **28** the son of Jahath, the son of Gershom, the son of Levi. {S}

DH Aleph 16:4-8 - When King David builds his choir:

ד וַיִּתֵּן לִפְנֵי אָרוֹן יְהוָה, מִן-הַלְוִיִּם--מְשָׁרְתִים; וְלִהְזָכִיר וְלִהְיוֹדוֹת וְלִהַלֵּל, לַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל. {ס} **4** And he appointed certain of the Levites to minister before the ark of the LORD, and to celebrate and to thank and praise the LORD, the God of Israel: {S}

ה אָסָף הַרָאשׁ, וּמִשְׁנֵהוּ זְכַרְיָה; וְיַעֲיָאֵל וּשְׁמִירָמוֹת וַיַּחֲיֵאֵל וַיַּמַּתִּיָּהוּ וְאֵלִיאָב וּבְנֵיָהוּ וְעֵבֶד אָדָם וַיַּעֲיָאֵל, בְּכִלֵי נְבָלִים וּבְכַנְרֹת, וְאָסָף, בְּמִצְלָתִים מְשֻׁמֵּיעַ. **5** Asaph the chief, and second to him Zechariah, Jeiel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Mattithiah, and Eliab, and Benaiah, and Obed-edom, and Jeiel, with psalteries and with harps; and Asaph with cymbals, sounding aloud;

ו וּבְנֵיָהוּ וַיַּחֲזִיאֵל, הַכְּהֹנִים--בְּחֻצְרוֹת תָּמִיד, לִפְנֵי אָרוֹן בְּרִית-הָאֱלֹהִים. **6** and Benaiah and Jahaziel the priests with trumpets continually, before the ark of the covenant of God.

ז בַּיּוֹם הַהוּא, אָז נָתַן דָּוִד בְּרָאשׁ, לְהַדוֹת, לַיהוָה--בְּיַד-אָסָף, וְאָחִיו. {ש} **7** Then on that day did David first ordain to give thanks unto the LORD, by the hand of Asaph and his brethren. {P}

ח הוֹדוּ לַיהוָה, קְרָאוּ בְשֵׁמוֹ--{ס} הוֹדִיעוּ בְּעַמִּים, עֲלִילְתֵינוּ. {ר} **8** O give thanks unto the LORD, call upon His name; make known His doings among the peoples.

II. The opening & concluding lines of Tehillim 106

- א** הָלְלוּ-יְהוָה :
הוֹדוּ לַיהוָה כִּי-טוֹב -- כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ.
- ב** מִי--יִמְלַל, גְּבוּרוֹת יְהוָה ; יִשְׁמִיעַ, כָּל-
תְּהִלָּתוֹ.
- ג** אֲשֵׁרֵי, שְׁמֵרֵי מִשְׁפָּט ; עֲשֵׂה צְדָקָה בְּכָל-עֵת.
- ד** זְכַרְנִי יְהוָה, בְּרִצּוֹן עֲמָךְ ; פִּקְדְּנֵי, בִּישׁוּעָתְךָ.
- ה** לְרֵאוֹת, בְּטוֹבַת בְּחִירֶיךָ -- לְשִׂמְחָה, בְּשִׂמְחַת
גוֹיֶךָ ; לְהִתְהַלֵּל, עִם-נַחְלָתְךָ.
- ו** חָטָאנוּ עִם-אֲבוֹתֵינוּ ; הֶעָוִינוּ הֲרַשְׁעָנוּ.
- ז** אֲבוֹתֵינוּ בְּמִצְרַיִם, לֹא-הִשְׁכִּיחוּ נִפְלְאוֹתֶיךָ --
לֹא זָכְרוּ, אֶת-רַב חֲסָדֶיךָ ;
וַיִּמְרוּ עַל-יָם בַּיַּם-סוּף.
- ח** וַיּוֹשִׁיעֵם, לְמַעַן שְׁמוֹ- לְהוֹדִיעַ, אֶת-גְּבוּרָתוֹ.
- ט** וַיִּגְעַר בַּיַּם-סוּף, וַיַּיְחָרֵב ;
וַיּוֹלִיכֵם בְּתַהֲמוֹת, כַּמְדָּבָר.
- י** וַיּוֹשִׁיעֵם, מִיַּד שׂוֹנֵא ; וַיִּגְאָלֵם, מִיַּד אוֹיֵב.
- יא** וַיִּכְסּוּ-מַיִם צָרִיָּהֶם ; אֶחָד מֵהֶם, לֹא נוֹתַר.
- יב** וַיֵּאֱמִינוּ בְּדַבְרֵיךָ ; יִשְׁירוּ, תְּהִלָּתוֹ.
- יג** מְהֵרָה, שָׁכַחוּ מַעֲשָׂיו ; לֹא-חִכּוּ, לַעֲצָתוֹ ...
- כח** וַיִּצְמְדוּ, לְבַעַל פְּעוֹר ; וַיֹּאכְלוּ, זִבְחֵי מֵתִים.
- כט** וַיִּכְעִיסוּ, בְּמַעֲלָלֵיהֶם ; וַתִּפְרָץ-בָּם, מַגֵּפָה.
- ל** וַיַּעֲמֵד פִּינְחָס, וַיִּפְלַל ; וַתַּעֲצַר, הַמַּגֵּפָה.
- לא** וַתִּחְשַׁב לוֹ, לְצְדָקָה ; לְדָר וָדָר, עַד-עוֹלָם.
- לב** וַיִּקְצִיפוּ, עַל-מֵי מְרִיבָה ; וַיִּרַע לְמֹשֶׁה, בְּעִבּוּרָם.
- לג** כִּי-הִמְרוּ אֶת-רוּחוֹ ; וַיִּבְטָא, בְּשִׁפְתָיו.
- 1 Hallelujah. {N}
O give thanks unto the LORD; for He is good;
for His mercy endureth for ever.
- 2 Who can express the mighty acts of the
LORD, or make all His praise to be heard!
- 3 Happy are they that keep justice, that do
righteousness at all times.
- 4 Remember me, O LORD, when Thou
favourest Thy people; O think of me at Thy
salvation;
- 5 That I may behold the prosperity of Thy
chosen, that I may rejoice in the gladness of
Thy nation, {N}
that I may glory with Thine inheritance.
- 6 We have sinned with our fathers, we have
done iniquitously, we have dealt wickedly.
- 7 Our fathers in Egypt gave no heed unto Thy
wonders; {N}
they remembered not the multitude of Thy
mercies; {N}
but were rebellious at the sea, even at the Red
Sea.
- 8 Nevertheless He saved them for His name's
sake, that He might make His mighty power to
be known.
- 9 And He rebuked the Red Sea, and it was
dried up; and He led them through the depths,
as through a wilderness.
- 10 And He saved them from the hand of him
that hated them, and redeemed them from the
hand of the enemy.
- 11 And the waters covered their adversaries;
there was not one of them left.
- 12 Then believed they His words; they sang
His praise.
- 13 They soon forgot His works; they waited
not for His counsel;
- 28 They joined themselves also unto Baal of Peor, and
ate the sacrifices of the dead.
- 29 Thus they provoked Him with their doings, and the
plague broke in upon them.
- 30 Then stood up Phinehas, and wrought judgment,
and so the plague was stayed.
- 31 And that was counted unto him for righteousness,
unto all generations for ever.
- 32 They angered Him also at the waters of Meribah,
and it went ill with Moses because of them;
- 33 For they embittered his spirit, and he spoke rashly
with his lips.

לד לא-הִשְׁמִידוּ, אֶת-הָעַמִּים-- אֲשֶׁר אָמַר יְהוָה לָהֶם.	34 They did not destroy the peoples, as the LORD commanded them;
לה וַיִּתְעַרְבוּ בְּגוֹיִם; וַיִּלְמְדוּ, מַעֲשֵׂיהֶם.	35 But mingled themselves with the nations, and learned their works;
לו וַיַּעֲבְדוּ אֶת-עֲצָבֵיהֶם; וַיְהִיו לָהֶם לְמוֹקֵשׁ.	36 And they served their idols, which became a snare unto them;
לז וַיִּזְבְּחוּ אֶת-בְּנֵיהֶם, וְאֶת-בָּנוֹתֵיהֶם-- לְשֵׂדִים.	37 Yea, they sacrificed their sons and their daughters unto demons,
לח וַיִּשְׁפְּכוּ דָם נָקִי, דָם-בְּנֵיהֶם וּבָנוֹתֵיהֶם-- אֲשֶׁר זָבְחוּ, לְעֲצָבֵי כְנָעַן; וַתִּחַנֵּף הָאָרֶץ, בְּדַמִּים.	38 And shed innocent blood, even the blood of their sons and of their daughters, whom they sacrificed unto the idols of Canaan; {N} and the land was polluted with blood.
לט וַיִּטְמְאוּ בְּמַעֲשֵׂיהֶם; וַיִּזְנוּ, בְּמַעַלְלֵיהֶם.	39 Thus were they defiled with their works, and went astray in their doings.
מ וַיַּחַר-אַף יְהוָה בְּעַמּוֹ; וַיִּתְעַב, אֶת-נַחֲלָתוֹ.	40 Therefore was the wrath of the LORD kindled against His people, and He abhorred His inheritance.
מא וַיִּתֵּןם בְּיַד-גּוֹיִם; וַיִּמְשְׁלוּ בָהֶם, שְׂנְאֵיהֶם.	41 And He gave them into the hand of the nations; and they that hated them ruled over them.
מב וַיִּלְחָצוּם אוֹיְבֵיהֶם; וַיִּכְנְעוּ, תַּחַת יָדָם.	42 Their enemies also oppressed them, and they were subdued under their hand.
מג מִג פְּעָמִים רַבּוֹת, יֵצִילִם: וְהִמָּה, יִמְרוּ בְּעַצְתָּם; וַיִּמְכּוּ, בְּעוֹנָם.	43 Many times did He deliver them; {N} but they were rebellious in their counsel, and sank low through their iniquity.
מד וַיִּרְא, בָּצָר לָהֶם-- בְּשִׁמְעוֹ, אֶת-רִנָּתָם.	44 Nevertheless He looked upon their distress, when He heard their cry;
מה וַיִּזְכֹּר לָהֶם בְּרִיתוֹ; וַיִּנְחַם, כָּרַב חֲסָדוֹ.	45 And He remembered for them His covenant, and repented according to the multitude of His mercies.
מו וַיִּתֵּן אוֹתָם לְרַחֲמִים-- לְפָנָי, כָּל-שׁוֹבֵיהֶם.	46 He made them also to be pitied of all those that carried them captive.
מז הוֹשִׁיעֵנוּ, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, וְקַבְּצֵנוּ, מִן-הַגּוֹיִם: לְהַדוֹת, לְשֵׁם קְדוֹשְׁךָ; לְהַשְׁתַּבַּח, בְּתִהְלֶתְךָ.	47 Save us, O LORD our God, and gather us from among the nations, {N} that we may give thanks unto Thy holy name, that we may triumph in Thy praise.

Tehillim 107

הֲדוּ לַיהוָה כִּי-טוֹב: כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ.	1 'O give thanks unto the LORD, for He is good, for His mercy endureth for ever.'
ב יֹאמְרוּ, גְּאוּלֵי יְהוָה-- אֲשֶׁר גָּאֵלֵם, מִיַּד-צָר.	2 So let the redeemed of the LORD say, whom He hath redeemed from the hand of the adversary;
ג וַיִּמְאַרְצוּת, קִבְּצָם: מִמִּזְרַח וּמִמְעַרְב; מִצָּפוֹן וּמִמֵּיָם.	3 And gathered them out of the lands, from the east and from the west, from the north and from the sea.
ד תָּעוּ בַּמִּדְבָּר, בִּישִׁימוֹן דָּרָךְ; עִיר מוֹשָׁב, לֹא מָצְאוּ.	4 They wandered in the wilderness in a desert way; they found no city of habitation.
ה רָעֵבִים גַּם-צָמְאִים-- נִפְּשָׁם, בָּהֶם תִּתְעַטֵּף.	5 Hungry and thirsty, their soul fainted in them.
ו וַיִּצְעֲקוּ אֶל-יְהוָה, בָּצָר לָהֶם; מִמְּצוֹקוֹתֵיהֶם, יֵצִילֵם.	6 Then they cried unto the LORD in their trouble, and He delivered them out of their distresses.
ז וַיַּדְרִיכֵם, בְּדֶרֶךְ יִשְׂרָאֵל-- לְלֶכֶת, אֶל-עִיר מוֹשָׁב.	7 And He led them by a straight way, that they might go to a city of habitation.
ח יוֹדוּ לַיהוָה חֲסָדוֹ; וּנְפִלְאוֹתָיו, לְבָנֵי אָדָם.	8 Let them give thanks unto the LORD for His mercy, and for His wonderful works to the children of men!

תהילים פרק קז א הדו ליהוה פי-טוב: פי לעולם חסדו.

- ב יאמרו, גאולי יהוה-- אשר גאלם, מיד-צר.
ג ומארצות, קבצם: ממזרח וממערב; מצפון ומימם.
ד תעו במדבר, בשימון דרך; עיר מושב, לא מצאו.
ה רעבים גם-צמאים-- נפשם, בהם תתעטף.
ו ויצעקו אל-יהוה, בצר להם; ממצוקותיהם, יצילים.
ז ויִדְרִיכֶם, בְּדֶרֶךְ יִשְׂרָאֵל-- לְלֶכֶת, אֶל-עִיר מוֹשֵׁב.
ח יודו ליהוה חסדו; ונפלאותיו, לבני אדם.
ט פי-השביע, נפש שקקה; ונפש רעבה, מלא-טוב.
י ישבי, חשך וצלמות; אסירי עני וברזל.
יא פי-המרו אמרי-אל; ועצת עליון נאצו.
יב ויִכְנַע בְּעַמְל לִבָּם; כְּשֵׁלוֹ, וְאִין עֲזָר.
יג ויִזְעֻקוּ אֶל-יְהוָה, בְּצָר לָהֶם; מִמִּצְקוֹתֵיהֶם, יוֹשִׁיעֵם.
יד יוציאם, מחשך וצלמות; ומוסרותיהם ינתק.
טו יודו ליהוה חסדו; ונפלאותיו, לבני אדם.
טז פי-שבר, דלתות נחשת; ובריחי ברזל גדע.
יז אולים, מדרך פשעם; ומעונותיהם, יתענו.
יח כל-אכל, תתעב נפשם; ויגיעו, עד-שערי מות.
יט ויִזְעֻקוּ אֶל-יְהוָה, בְּצָר לָהֶם; מִמִּצְקוֹתֵיהֶם יוֹשִׁיעֵם.
כ ישלח דברו, וירפאם; וימלט, משחיתותם.
כא יודו ליהוה חסדו; ונפלאותיו, לבני אדם.
כב ויִזְבְּחוּ, זבחי תודה; ויספרו מעשיו ברנה.
כג [יורדי הים, באניות; עשי מלאכה, במים רבים.
כד [המה ראו, מעשי יהוה; ונפלאותיו, במצולה.
כה] ויאמר--ויצעמד, רוח סערה; ותרוםם גליו.
כו [יעלו שמים, ירדו תהומות; נפשם, ברעה תתמוגג.
כז [יחוגו וינועו, בשכור; וכל-חכמתם, תתבלע.
כח] ויצעקו אל-יהוה, בצר להם; וממצוקותיהם, יוציאם.
כט יקם סערה, לדממה; ויחשו, גליהם.
ל וישמחו כי-ישתקו; וינחם, אל-מחוז הפצם.
לא יודו ליהוה חסדו; ונפלאותיו, לבני אדם.
לב וירוממוהו, בקהל-עם; ובמושב זקנים יהללוהו.

לג ישם נהרות למדבר; ומצאי מים, לצמאון.

לד ארץ פרי, למלחה; מרעת, יושבי בה.

לה ישם מדבר, לאגם-מים; וארץ ציה, למצאי מים.

לו ויושב שם רעבים; ויכוננו, עיר מושב.

לז ויִזְרְעוּ שְׂדוֹת, ויִטְעוּ כְרָמִים; ויעשו, פרי תבואה.

לח ויברכם וירבו מאד; ובהמתם, לא ימעיט.

לט וימעטו וישחו-- מעצר רעה ויגון.

מ שפך בוז, על-נדיבים; ויתעם, בתהו לא-דרך.

מא וישגב אביון מעוני; וישם כצאן, משפחות.

מב יראו ישרים וישמחו; וכל-עולה, קפצה פיה.

מג מי-חכם וישמר-אלה; ויתבוננו, חסדי יהוה.

מסכת ברכות - דף נד, ב... אמר רב יהודה אמר רב ארבעה צריכין להודות:

יורדי הים, -הולכי מדברות, - ומי שהיה חולה ונתרפא- ומי שהיה חבוש בבית האסורים ויצא

- א** מִשְׁכִּיל, לְאָסָף: הֶאֱזִינָה עָמִי, תּוֹרָתִי; הִטּוּ אָזְנוֹכֶם, לְאִמְרֵי-פִי.
- ב** אֶפְתָּחָה בְּמִשְׁלַי פִּי; אֲבִיעָה חִידוֹת, מִנֵּי-קֶדֶם.
- ג** אֲשֶׁר שָׁמַעְנוּ, וַנִּדְעֵם; וְאֲבוֹתֵינוּ, סִפְרוּ-לָנוּ.
- ד** לֹא נִכְחַד, מִבְּנֵיהֶם-- לְדוֹר אַחֲרוֹן, מִסִּפְרֵים תְּהִלּוֹת יְהוָה; וְעִזּוּזוֹ וְנִפְלְאוֹתָיו, אֲשֶׁר עָשָׂה.
- ה** וַיִּקַּם יְעֻזְבֵּן, וְתוֹרָה, שֶׁם בְּיִשְׂרָאֵל: אֲשֶׁר צִוָּה, אֶת-אֲבוֹתֵינוּ-- לְהוֹדִיעֵם, לְבְנֵיהֶם.
- ו** לְמַעַן יִדְעוּ, דוֹר אַחֲרוֹן--בְּנֵים יִנָּלְדוּ; יִקְמוּ, וַיִּסְפְּרוּ לְבְנֵיהֶם.
- ז** וַיִּשְׁיִמוּ בֵּאלֹהִים, כְּסֻלָּם: וְלֹא יִשְׁכַּחוּ, מַעֲלָלֵי-אֵל; וּמִצְוֹתָיו יִנְצְרוּ.
- ח** וְלֹא יִהְיוּ, כְּאֲבוֹתָם-- דוֹר, סוֹרֵר וּמָרָה: דוֹר, לֹא-הִכִּין לְבוֹ; וְלֹא-נֶאֱמְנָה אֶת-אֵל רוּחוֹ.
- נא** וַיִּדָּךְ כָּל-בְּכוֹר בְּמִצְרָיִם; רֵאשִׁית אוֹנִים, בְּאֶהֱלֵי-חָם.
- נב** וַיִּסַּע כְּצֹאן עֲמוֹ; וַיִּנְהֲגֵם כַּעֲדָר, בְּמִדְבָּר.
- נג** וַיִּנְחֵם לְבַטָּח, וְלֹא פָחַדוּ; וְאֶת-אוֹיְבֵיהֶם, כָּסָה הַיָּם.
- נד** וַיְבִיאֵם, אֶל-גְּבוּל קְדְשׁוֹ; הַר-זֶה, קִנְיַתָּה יְמִינוֹ.
- נה** וַיִּגְרֹשׁ מִפְּנֵיהֶם, גוֹיִם-- וַיַּפִּילֵם, בְּחֻבַּל נִחְלָה; וַיִּשְׁכְּנוּ בְּאֶהֱלֵיהֶם, שְׁבֵטֵי יִשְׂרָאֵל.
- נו** וַיִּנְסוּ וַיִּמְרוּ, אֶת-אֱלֹהִים עֲלִיוֹן; וַיַּעֲדוּתָיו, לֹא שָׁמְרוּ.
- נז** וַיִּסְגּוּ וַיִּבְגְּדוּ, כְּאֲבוֹתָם; נִהְפְּכוּ, כְּקִשְׁת רְמִיָּה.
- 1 Maschil of Asaph. {N}
Give ear, O my people, to my teaching; incline your ears to the words of my mouth.
- 2 I will open my mouth with a parable; I will utter dark sayings concerning days of old;
- 3 That which we have heard and known, and our fathers have told us,
- 4 We will not hide from their children, telling to the generation to come the praises of the LORD, {N} and His strength, and His wondrous works that He hath done.
- 5 For He established a testimony in Jacob, and appointed a law in Israel, {N} which He commanded our fathers, that they should make them known to their children;
- 6 That the generation to come might know them, even the children that should be born; who should arise and tell them to their children,
- 7 That they might put their confidence in God, and not forget the works of God, but keep His commandments;
- 8 And might not be as their fathers, a stubborn and rebellious generation; {N} a generation that set not their heart aright, and whose spirit was not stedfast with God.
- 51 And smote all the first-born in Egypt, the first-fruits of their strength in the tents of Ham;
- 52 But He made His own people to go forth like sheep, and guided them in the wilderness like a flock.
- 53 And He led them safely, and they feared not; but the sea overwhelmed their enemies.
- 54 And He brought them to His holy border, to the mountain, which His right hand had gotten.
- 55 He drove out the nations also before them, and allotted them for an inheritance by line, {N} and made the tribes of Israel to dwell in their tents.
- 56 Yet they tried and provoked God, the Most High, and kept not His testimonies;
- 57 But turned back, and dealt treacherously like their fathers; they were turned aside like a deceitful bow.

נח וַיִּכְעִסוּהוּ בְּבִמּוֹתָם ; 58 For they provoked Him with their high places, and moved Him to jealousy with their graven images. וּבַפְּסִילֵיהֶם, יִקְנִיאוּהוּ.

נט שָׁמַע אֱלֹהִים, וַיִּתְעַבֵּר ; 59 God heard, and was wroth, and He greatly abhorred Israel; וַיִּמָּאֵס מְאֹד, בְּיִשְׂרָאֵל.

ס וַיִּטֹּשׁ, מִשְׁכַּן שָׁלוֹ ; אֵהָל, שָׁכַן בְּאָדָם. 60 And He forsook the tabernacle of Shiloh, the tent which He had made to dwell among men;

סא וַיִּתֵּן לַשְּׂבִי עֵזוֹ ; וַתִּפְאֲרְתוּ בְיַד-צָר. 61 And delivered His strength into captivity, and His glory into the adversary's hand.

סב וַיִּסְגֹּר לַחֲרָב עֲמוֹ ; 62 He gave His people over also unto the sword; וּבִנְחָלְתוֹ, הִתְעַבֵּר. and was wroth with His inheritance.

סג בַּחֲוָרָיו אֶכְלָה-אֵשׁ ; 63 Fire devoured their young men; and their virgins had no marriage-song. וּבַתּוֹלְתָיו, לֹא הוּלְלוּ.

סד כֹּהֲנָיו, בַּחֲרָב נָפְלוּ ; 64 Their priests fell by the sword; and their widows made no lamentation. וְאַלְמָנֹתָיו, לֹא תִבְכִּינָה.

סה וַיִּקְוֹץ כְּיִשּׁוֹן אֲדָנָי ; 65 Then the Lord awaked as one asleep, like a mighty man recovering from wine. כְּגִבּוֹר, מִתְרוֹנֵן מִיַּיִן.

סו וַיִּדְ-צָרָיו אַחֲוֹר ; 66 And He smote His adversaries backward; He put upon them a perpetual reproach. חֲרַפַּת עוֹלָם, נָתַן לָמוֹ.

סז וַיִּמָּאֵס, בְּאֵהָל יוֹסֵף ; 67 Moreover He abhorred the tent of Joseph, and chose not the tribe of Ephraim; וּבִשְׂבֵט אֶפְרַיִם, לֹא בָחַר.

סח וַיִּבְחַר, אֶת-שֵׁבֶט יְהוּדָה ; 68 But chose the tribe of Judah, the mount Zion which He loved. אֶת-הַר צִיּוֹן, אֲשֶׁר אָהָב.

סט וַיִּבֵּן כְּמוֹ-רָמִים, מִקְדָּשׁוֹ ; 69 And He built His sanctuary like the heights, like the earth which He hath founded for ever. כְּאֶרֶץ, יִסְדָּה לְעוֹלָם.

ע וַיִּבְחַר, בְּדָוִד עַבְדּוֹ ; 70 He chose David also His servant, and took him from the sheepfolds; וַיִּקְחֵהוּ, מִמְּכֻלָּאת צֹאן.

עא מֵאַחַר עֲלוֹת, הֵבִיאוֹ ; 71 From following the ewes that give suck He brought him, to be shepherd over Jacob His people, and Israel His inheritance. לְרֻעוֹת, בְּיַעֲקֹב עֲמוֹ ; וּבְיִשְׂרָאֵל, נִחְלָתוֹ.

עב וַיְרַעַם, כְּתֵם לְבָבוֹ ; 72 So he shepherded them according to the integrity of his heart; and lead them by the skilfulness of his hands. {P} וּבַתְּבוֹנוֹת כִּפְּיוֹ יִנְחֵם.